

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

TBI Spritzerschutzspray CLASSIC 400 ml (392P000078)

Data aktualizacji: 26.03.2019

Strona 1 z 9

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**1.1. Identyfikator produktu**

TBI Spritzerschutzspray CLASSIC 400 ml (392P000078)

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**Zastosowanie substancji/mieszaniny**

Środki poslizgowe, smary i produkty uwalniające substancje

Tylko do użytku przemysłowego/dla osób przeszkolonych.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	TBI Industries GmbH	
Ulica:	Ruhberg 14	
Miejscowość:	D-35463 Fernwald-Steinbach	
Telefon:	+ 49 6404 9171-0	Telefaks: + 49 6404 9171-58
e-mail:	info@tbi-industries.com	

1.4. Numer telefonu alarmowego: +49 (0) 551-19240 (GIZ-Nord, 24h), porada w języku angielskim lub niemieckim**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń****2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny****Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008**

Kategorie zagrożenia:

Wyrób aerosolowy: Aerosol 1

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Skrajnie łatwopalny aerosol.

Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

2.2. Elementy oznakowania**Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008****Hasło ostrzegawcze:** Niebezpieczeństwo**Piktogram:****Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H222	Skrajnie łatwopalny aerosol.
H229	Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P210	Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.
P211	Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu.
P251	Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.
P410+P412	Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.

2.3. Inne zagrożenia

W przypadku niewystarczającego wietrzenia i/lub przez stosowanie, możliwe tworzenie wybuchowych/wysoce łatwopalnych mieszanin.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**3.2. Mieszaniny**

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

TBI Spritzerschutzspray CLASSIC 400 ml (392P000078)

Data aktualizacji: 26.03.2019

Strona 2 z 9

Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja GHS			
106-97-8	Butane			55 - < 60 %
	203-448-7		01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
74-98-6	Propane			25 - < 30 %
	200-827-9		01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy
4.1. Opis środków pierwszej pomocy
Wskazówki ogólne

W razie wypadku lub złego samopoczucia, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.

W przypadku wdychania

Należy zadbać o należyłą wentylację. Przy podrażnieniu dróg oddechowych należy udać się do lekarza.

W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydła. Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

W przypadku kontaktu z oczami

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą. W przypadku podrażnienia oczu zasięgnąć porady lekarza okulisty.

W przypadku połknięcia

W przypadku wymiotów uwzględniać ryzyko aspiracji. Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą. Natychmiast sprowadzić lekarza.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych informacji.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru
5.1. Środki gaśnicze
Odpowiednie środki gaśnicze

Dwutlenek węgla (CO₂), Piana, Proszek gaśniczy.

Niewłaściwe środki gaśnicze

Woda.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Produkt łatwopalny. Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny od otoczenia sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

Informacja uzupełniająca

Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać rozproszonego strumienia wody. Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

TBI Spritzerschutzspray CLASSIC 400 ml (392P000078)

Data aktualizacji: 26.03.2019

Strona 3 z 9

wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska
6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Usunąć wszystkie źródła zapłonu.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Chronić przed niekontrolowanym przedostaniem się do środowiska. Niebezpieczeństwo wybuchu

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie
7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania
Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie spryskiwać żarzących się przedmiotów ani płomienia. Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F. Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu. Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym. Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

Informacja uzupełniająca

Odgrzanie prowadzi do wzrostu ciśnienia i niebezpieczeństwa rozerwania.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności
Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Pojemniki przechowywać w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.

Wskazówki do składowania kolektywnego

Nie magazynować razem z: Srodek utleniający. Substancje samozapalne lub substancje samoczynnie nagrzewające się.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Środki poslizgowe, smary i produkty uwalniające substancje

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej
8.1. Parametry dotyczące kontroli
Parametry kontrolne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m ³	wł./cm ³	Kategoria
106-97-8	Butan	3000		NDSch (15 min)
		1900		NDS (8 h)
74-98-6	Propan	-		NDSch (15 min)
		1800		NDS (8 h)

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

TBI Spritzerschutzspray CLASSIC 400 ml (392P000078)

Data aktualizacji: 26.03.2019

Strona 4 z 9

8.2. Kontrola narażenia**Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. Nie jeść i nie pic podczas stosowania produktu.

Ochrona oczu lub twarzy

Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy. Właściwa ochrona oczu: Okulary ochronne z osłoną boczną DIN EN 166

Ochrona rąk

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne posiadające normę CE z czterocyfrowym numerem kontrolnym. Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia i ilości niebezpiecznych substancji na stanowisku pracy.

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczuk) EN ISO 374

Grubość materiału rękawic: 0,4 mm

Czas przenikania (maksymalnie dopuszczalny czas noszenia): 480 min

Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

Ochrona skóry

Ubranie ognioochronne. Nosić obuwie i odzież antystatyczną.

Ochrona dróg oddechowych

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

Odpowiednie aparaty do ochrony dróg oddechowych: Kombinowane urządzenie filtrujące (EN 14387) A-P2

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan fizyczny:	Ciekły	
Kolor:	przezroczysty	
Zapach:	bez zapachu	
pH:		nie dotyczy

Zmiana stanu

Temperatura topnienia:	nie dotyczy
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	< -20 °C
Temperatura zapłonu:	< -20 °C
Kontynuowana palność:	Brak danych

Palność

ciała stałego:	nie dotyczy
gazu:	nie dotyczy

Właściwości wybuchowe

Podczas stosowania mogą powstawać łatwopalne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem.

Granice wybuchowości - dolna:	3 obj. %
Granice wybuchowości - górna:	15 obj. %
Samozapalność:	472 °C

Temperatura samozapłonu

ciała stałego:	nie dotyczy
gazu:	nie dotyczy
Temperatura rozkładu:	nieokreślony

Właściwości utleniające

nieokreślony

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

TBI Spritzerschutzspray CLASSIC 400 ml (392P000078)

Data aktualizacji: 26.03.2019

Strona 5 z 9

Prężność par:	nieokreślony
Gęstość względna (przy 20 °C):	0,5825 g/cm ³
Rozpuszczalność w wodzie: (przy 20 °C)	praktycznie nierozpuszczalny
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach nieokreślony	
Współczynnik podziału:	nieokreślony
Lepkość dynamiczna:	nie dotyczy
Gęstość par:	nieokreślony
Szybkość odparowywania względna:	nieokreślony

9.2. Inne informacje

Zawartość ciała stałego:	nieokreślony
--------------------------	--------------

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**10.1. Reaktywność**

Zapalne, Zagrożenie zapłonem.

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

10.4. Warunki, których należy unikać

Chronić przed źródłami ciepła (np. gorącymi powierzchniami), iskrami i otwartym ogniem. Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

10.5. Materiały niezgodne

Brak dostępnych informacji.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych****Toksyczność ostra**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie drażniące i żrące

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Informacja uzupełniająca do badań

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

TBI Spritzerschutzspray CLASSIC 400 ml (392P000078)

Data aktualizacji: 26.03.2019

Strona 6 z 9

[CLP].

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Produkt nie jest: Ekotoksyczny.

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h] [d]	Gatunek	Źródło	Metoda
106-97-8	Butane					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A The Ecosar class program has been develo
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200 Program v1.00.
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200 Program v1.00.
74-98-6	Propane					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A The Ecosar class program has been develo
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200 Program v1.00.
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200 Program v1.00.

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Produkt nie został przebadany.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Produkt nie został przebadany.

Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
106-97-8	Butane	1,09
74-98-6	Propane	1,09

12.4. Mobilność w glebie

Produkt nie został przebadany.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie został przebadany.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak dostępnych informacji.

Informacja uzupełniająca

Unikać uwolnienia do środowiska.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Zalecenia

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Gospodarka odpadami zgodnie z

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

TBI Spritzerschutzspray CLASSIC 400 ml (392P000078)

Data aktualizacji: 26.03.2019

Strona 7 z 9

obowiązującymi przepisami.

Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

160504 ODPADY NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH W WYKAZIE; gazy w pojemnikach ciśnieniowych i zużyte chemikalia; gazy w pojemnikach ciśnieniowych (w tym halony) zawierające substancje niebezpieczne; odpady niebezpieczne

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Całkowicie opróżnione opakowania można oddać do powtórnego przetworzenia.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu
Transport lądowy (ADR/RID)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 1950
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	AEROSOLE
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	2
14.4. Grupa pakowania:	-
Etykiety:	2.1



Kod klasyfikacji:	5F
Postanowienia specjalne:	190 327 344 625
Ilość ograniczona (LQ):	1 L
Kategorie transportu:	2
Kod ograniczeń przejazdu przez tunele:	D

Inne istotne informacje (Transport lądowy)

E0

Transport wodny śródlądowy (ADN)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 1950
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	AEROSOLE
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	2
14.4. Grupa pakowania:	-
Etykiety:	2.1



Kod klasyfikacji:	5F
Postanowienia specjalne:	190 327 344 625
Ilość ograniczona (LQ):	1 L

Inne istotne informacje (Transport wodny śródlądowy)

E0

Transport morski (IMDG)

14.1. Numer UN (numer ONZ):	UN 1950
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:	AEROSOLS

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

TBI Spritzerschutzspray CLASSIC 400 ml (392P000078)

Data aktualizacji: 26.03.2019

Strona 8 z 9

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w 2.1
transporcie:

14.4. Grupa pakowania: -

14.4. Grupa pakowania: -

Etykiety: 2.1



Postanowienia specjalne: 63, 190, 277, 327, 344, 959

Ilość ograniczona (LQ): 1000 mL

EmS: F-D, S-U

Inne istotne informacje (Transport morski)

E0

Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numer UN (numer ONZ): UN 1950

14.2. Prawidłowa nazwa AEROSOLS, flammable

przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w 2.1
transporcie:

14.4. Grupa pakowania: -

14.4. Grupa pakowania: -

Etykiety: 2.1



Postanowienia specjalne: A145 A167 A802

Ilość ograniczona (LQ) (transp.lotniczy 30 kg G

pasażerski):

IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy pasażerski): 203

IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy pasażerski): 75 kg

IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy towarowy): 203

IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy towarowy): 150 kg

Inne istotne informacje (Transport lotniczy)

E0

Y203

14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

14.6. Szczegółne środki ostrożności dla użytkowników

Uwaga: Zapalne gazy.

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Informacje dotyczące przepisów UE

Zawartość lotnych związków 90 % (524,25 g/l)

organicznych (LZO) zgodnie z

Dyrektywą 2010/75/UE:

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

TBI Spritzerschutzspray CLASSIC 400 ml (392P000078)

Data aktualizacji: 26.03.2019

Strona 9 z 9

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2004/42/WE: 90 % (524,25 g/l)
 Dane do wytycznych 2012/18/UE (SEVESO III): P3a AEROZOLE ŁATWOPALNE

Informacja uzupełniająca

Należy przestrzegać: 850/2004/EC , 79/117/EEC , 689/2008/EC , 2008/47/EC

Przepisy narodowe

Ograniczenie stosowania: Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE).
 Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

SEKCJA 16: Inne informacje
Skróty i akronimy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service
 LC50: Lethal concentration, 50%
 LD50: Lethal dose, 50%
 Skróty i akronimy, patrz tabelka na stronie <http://abbrev.esdscom.eu>

Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Klasyfikacja	Procedura klasyfikacji
Aerosol 1; H222-H229	Na bazie danych testowych

Wydzwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H220 Skrajnie łatwopalny gaz.
 H222 Skrajnie łatwopalny aerozol.
 H229 Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
 H280 Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.

Informacja uzupełniająca

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenosne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)